

OCTAPAD SPD-20 PRO

Manuale dell'Utente

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Manuale dell'Utente (questo documento)

Iniziate leggendo questo. Spiega le nozioni di base che dovete conoscere per utilizzare l'SPD-20 PRO.

Manuale in PDF (scaricabile dal Web)

• Data List

Questo spiega i parametri e i suoni dell'SPD-20 PRO.

• MIDI Implementation

Questo è materiale di riferimento dettagliato sui messaggi MIDI.

 Per ottenere i manuali in PDF in lingua Inglese

1. Immettete il seguente URL sul vostro computer.
<http://www.roland.com/manuals/>



2. Scegliete "SPD-20 PRO" come nome del prodotto.

Prima di usare questa unità, leggete con attenzione: "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" (p. 3) e "NOTE IMPORTANTI" (p. 5). Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.



Sommario

USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO	3	Altre Funzioni	27
NOTE IMPORTANTI	5	Copiare o Scambiare Kit, Pad, o Layer	27
L'OCTAPAD in Generale	6	Usare una Memoria Flash USB	28
Kit e Inst	6	Salvare e Caricare le Impostazioni	28
Che cos'è un Inst (Instrument - strumento)?.....	6	Formattare una Memoria Flash USB	30
Che Cosa Significa Layer?.....	6	Altre Funzioni	30
Che cos'è un Kit?.....	6	Regolare il Contrasto del Display	30
Che Cosa Sono Ambiente e MFX?.....	6	Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica.....	30
Modificare e Salvare i Vostri Dati	7	Regolare il Livello del Segnale delle Prese OUTPUT e della Presa PHONES	31
Descrizioni del Pannello	8	Impostare la Funzione di Spegnimento Automatico (AUTO OFF).....	31
Pannello Superiore	8	Visualizzare la Versione.....	31
Pannello Posteriore	9	Messaggi di Errore	32
Montaggio su uno Stand	10	Risoluzione di Eventuali Problemi	32
Suonare	11	Specifiche Principali	33
Accensione e Spegnimento	11		
Selezionare un Kit	11		
Disabilitare il Funzionamento dei Tasti.....	11		
Arrestare Tutti i Suoni Riprodotti Correntemente	11		
Creare un Kit	12		
Operazioni di Modifica di Base	12		
Indicazioni sullo Schermo	12		
Modificare il Suono di un Pad	14		
Impostazioni degli Effetti	17		
Impostazioni MFX (multieffetti)	17		
Impostazioni AMBIENCE (dell'ambianza)	17		
Regolare il Suono Generale del Kit	18		
Richiamare i Kit in un Ordine Specifico	20		
Creare una Kit Chain	20		
Usare una Kit Chain	20		
Specificare la Sensibilità dei Pad	21		
Connettere Dispositivi Esterni	22		
Connettere Pad e Pedali Esterni	22		
Impostazioni Trigger Esterni	22		
Assegnare l'Interruttore a Pedale	25		
Impostazioni MIDI	26		
Impostazioni dell'Intero OCTAPAD	26		




USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI PERSONALI

Informazioni sulle note ⚠ AVVISO e ⚠ ATTENZIONE

 AVVISO	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di morte o lesioni gravi in caso di utilizzo improprio dell'unità.
 ATTENZIONE	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di lesioni o danni materiali in caso di utilizzo improprio dell'unità. * L'espressione "danno materiale" si riferisce a danni o altri effetti avversi causati all'ambiente circostante e ai mobili, nonché ad animali domestici.

Informazioni sui simboli

	Il simbolo ⚠ richiama l'attenzione dell'utente su istruzioni o avvisi importanti. Il significato specifico del simbolo è indicato dall'immagine contenuta nel triangolo. Il simbolo a sinistra è utilizzato per avvertenze o avvisi di presenza di pericolo.
	Il simbolo ⚡ richiama l'attenzione dell'utente su azioni che non devono mai essere eseguite (sono proibite). L'azione specifica vietata è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che l'unità non deve mai essere smontata.
	Il simbolo ⚡ richiama l'attenzione dell'utente su azioni che devono essere eseguite. L'azione specifica da eseguire è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che la spina del cavo di alimentazione deve essere staccata dalla presa.

OSSERVATE SEMPRE QUANTO SEGUE

AVVISO

Per spegnere completamente l'unità, scollegate il cavo di alimentazione dalla presa di corrente

Anche se l'interruttore di alimentazione è spento, questa unità non è completamente separata dalla sua sorgente di alimentazione principale. Se dovete spegnere completamente l'unità, spegnete l'interruttore di alimentazione dell'unità, poi scollegate il cavo di alimentazione dalla presa. Per questa ragione, la presa di corrente a cui collegate l'unità dovrebbe essere facilmente accessibile.



Riguardo alla funzione di spegnimento automatico (Auto Off)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off (p. 31).



Non smontate o modificate da soli l'unità

Non effettuate alcuna operazione a meno che non venga descritta nel Manuale dell'Utente. Altrimenti, rischiate di causare malfunzionamenti.



Non riparate o sostituite parti da soli

Contattate il vostro rivenditore, un centro di assistenza Roland, o il distributore ufficiale Roland.

Per una lista dei centri di assistenza Roland e dei rivenditori ufficiali Roland, consultate il sito Web Roland.



Non usate o lasciate mai l'unità in luoghi che siano:

- Soggetti a temperature estreme, (per es. esposti direttamente alla luce del sole in un veicolo chiuso, vicino a un condotto di riscaldamento o su apparecchiature che generano calore); o siano
- Umidi (per es., bagni, lavanderie, su pavimenti bagnati); o siano
- Esposti a vapore o fumo; o siano
- Soggetti ad esposizione alla salsedine; o siano
- Esposti alla pioggia; o siano
- Polverosi o sabbiosi; o siano
- Soggetti ad elevati livelli di vibrazioni; o siano
- Posizionato in un luogo scarsamente ventilato.



AVVISO

Usate solo il supporto raccomandato

Questa unità va usata solo con un supporto raccomandato da Roland.



Non usate collocazioni instabili

Quando usate l'unità con un supporto raccomandato da Roland, il supporto dev'essere posizionato attentamente così da rimanere stabile ed in piano. Se non utilizzate un supporto, dovete comunque accertarvi che la collocazione scelta per l'unità offra una superficie piana che sostenga correttamente l'unità, senza farla oscillare.



Precauzioni relative al posizionamento di questa unità su un supporto

Siate certi di seguire attentamente le istruzioni nel Manuale dell'Utente ponendo l'unità su un supporto (p. 10). Se non posizionata correttamente, rischiate di creare situazioni di instabilità che possono provocare cadute dell'unità o il ribaltamento del supporto, con possibilità di danni alla persona.



Usate solo il trasformatore di CA specificato e la tensione corretta

Usate solo il trasformatore di CA incluso con l'unità. Assicuratevi che la tensione locale corrisponda alla tensione d'ingresso specificata sul trasformatore. Altri trasformatori di CA possono avere polarità differenti o essere progettati per altre tensioni, perciò il loro uso può produrre danni, malfunzionamenti o scosse elettriche.



Usate solo il cavo di alimentazione fornito

Usate solo il cavo di alimentazione in dotazione. Inoltre, il cavo di alimentazione fornito non dev'essere utilizzato con nessun altro dispositivo.



Non piegate né ponete oggetti pesanti sul cavo di alimentazione

Un cavo danneggiato può facilmente provocare scosse o incendi.



AVVISO

Evitate un uso prolungato ad alto volume

L'uso dell'unità ad alto volume per tempi prolungati può causare perdite dell'udito. Se dovesse verificarsi la perdita dell'udito o un sorta di ronzio, smettete immediatamente di usare l'unità e consultate un otorino.



Evitate che nell'unità penetrino oggetti o liquidi; non ponete mai contenitori con liquidi sull'unità

Non appoggiate alcun oggetto che contenga acqua (per esempio, vasi di fiori) su questa unità. Evitate che nell'unità penetrino oggetti (per es. materiali infiammabili, monete, spilli) o liquidi (per es., acqua o succo). Ciò può provocare cortocircuiti, guasti, o altri malfunzionamenti.



Spegnete l'unità in caso di comportamenti anomali o di malfunzionamenti

Nei seguenti casi, spegnete immediatamente l'unità e contattate il vostro rivenditore, un centro di assistenza Roland, o un rivenditore ufficiale Roland per assistenza.



- Il trasformatore di CA, il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati; o
- In presenza di fumo o di odore di bruciato.
- Sono caduti degli oggetti o del liquido si è infiltrato nel prodotto; o
- L'unità è stata esposta alla pioggia (o si è bagnata in altro modo); o
- Il prodotto non funziona normalmente o evidenzia un sostanziale cambiamento operativo.

Per una lista dei centri di assistenza Roland e dei rivenditori ufficiali Roland, consultate il sito Web Roland.

Proteggete i bambini da possibili danni

È necessaria la supervisione e la guida di un adulto in luoghi in cui sono presenti dei bambini, se questi utilizzano l'unità.



Evitate cadute o forti impatti

Altrimenti, rischiate di provocare danni o malfunzionamenti.



AVVISO

Non collegate un numero eccessivo di apparecchiature alla stessa presa elettrica

Altrimenti, rischiate di provocare surriscaldamenti o incendi.



Non usate l'unità in altre nazioni

Prima di usare l'unità in un'altra nazione, consultate il vostro negoziante, un centro di assistenza o il distributore autorizzato Roland.



Per una lista dei centri di assistenza Roland e dei rivenditori ufficiali Roland, consultate il sito Web Roland.

ATTENZIONE

Usate solo il supporto(i) specificato

L'unità è stata progettata per essere utilizzata in combinazione con supporti specifici (serie PDS) prodotti da Roland. Se usata in combinazione con altri supporti, rischiate danni fisici in conseguenza alla caduta del prodotto dovute a mancanza di stabilità.



Valutate le questioni di sicurezza prima di usare i supporti

Anche se osservate le precauzioni indicate nel manuale, certi utilizzi potrebbero causare la caduta del prodotto dal supporto, o il ribaltamento del supporto. Tenete a mente le questioni di sicurezza prima di usare il prodotto.



Afferrate la spina per collegare o scollegare il cavo di alimentazione

Per evitare danni al conduttore, afferrate sempre e solo la spina del cavo dell'alimentatore per scollegarlo.



Spolverate periodicamente la spina del cavo di alimentazione

Qualsiasi accumulo di polvere tra la spina di alimentazione e la presa di corrente può ridurre l'isolamento ed essere causa di incendi.



A intervalli regolari, dovrete sfilare il cavo di alimentazione e pulirlo con un panno asciutto, per eliminare tutta la polvere e altri accumuli tra gli spinotti.

Ogni qual volta l'unità resta inutilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegate il cavo di alimentazione

Potrebbero innescarsi incendi nel caso improbabile di un cortocircuito.



Gestite i cavi in modo sicuro, così che non si aggroviglino

Se qualcuno inciampasse nei cavi, la caduta o il ribaltamento dell'unità può provocare danni.



Non salite mai, ne ponete oggetti pesanti sull'unità

Altrimenti, rischiate di ferirvi in conseguenza alla caduta o al ribaltamento dell'unità.



Non maneggiate mai il cavo di alimentazione o la sua spina con le mani bagnate

Questo aumenta il rischio di scosse elettriche.



ATTENZIONE

Scollegate tutto prima di spostare l'unità

Prima di spostare l'unità, scollegate il cavo di alimentazione così come tutti i cavi di collegamento ad altre apparecchiature.



Prima di pulire l'unità, spengnetela e scollegate il cavo di alimentazione dalla presa

Se non scollegate il cavo di alimentazione dalla presa, esiste il rischio di scosse elettriche.



Ogni qual volta prevedete la possibilità di fulmini nella vostra zona, scollegate il cavo di alimentazione dalla presa

Se non scollegate il cavo di alimentazione dalla presa, esiste il rischio di malfunzionamenti o di scosse elettriche.



Conservate gli oggetti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini

Per evitare che piccoli oggetti come i seguenti vengano ingoiati accidentalmente, teneteli fuori dalla portata dei bambini.



- Parti Rimovibili:

Viti (p. 10)

Alimentazione

- Non collegate questa unità alla stessa presa elettrica usata da qualsiasi dispositivo elettrico controllato da un invertitore (come frigoriferi, lavatrici, forni a microonde, o condizionatori d'aria), o che contiene un motore. A seconda dell'utilizzo del dispositivo elettrico, il rumore di linea può provocare malfunzionamenti a questa unità o può produrre rumori udibili. Se non è possibile utilizzare una presa elettrica separata, collegate un filtro del rumore di linea tra questa unità e la presa elettrica.
- Il trasformatore di CA inizia a generare calore dopo lunghe ore di uso consecutivo. Ciò è normale, e non deve preoccuparvi.
- Posizionate il trasformatore così che il lato con la scritta sia rivolto verso il basso.

Posizionamento

- Usare l'unità vicino ad amplificatori di potenza (o ad altri componenti dotati di grossi trasformatori) può indurre fruscii. Per ridurre il problema, riorientate l'unità o allontanatela dalla sorgente di interferenze.
- Questa apparecchiatura può interferire con la ricezione di radio e TV. Non impiegatela nelle vicinanze di questi ricevitori.
- Possono prodursi rumori se vengono utilizzati dispositivi di comunicazione senza fili, come i telefoni cellulari, nelle vicinanze dell'unità. Tali rumori possono verificarsi ricevendo o iniziando una chiamata, o mentre conversate. In presenza di tali problemi, allontanate i dispositivi dall'unità, o spegneteli.
- Quando viene spostata da un luogo ad un altro in cui la temperatura e/o l'umidità sono molto differenti, all'interno dell'unità possono formarsi delle gocce d'acqua (condensa). Possono verificarsi danni o malfunzionamenti se cercate di usare l'unità in questa condizione. Perciò, prima di usare l'unità, dovete consentirle di riposare per diverse ore, sino a quando la condensa non è evaporata completamente.
- A seconda del materiale e della temperatura della superficie su cui ponete l'unità, i piedini in gomma possono scolorire o macchiare la superficie.
- Non appoggiate alcun oggetto che contenga liquidi su questa unità. Quando è stato versato un qualsiasi liquido sull'unità, asciugate rapidamente utilizzando uno straccio pulito e morbido.

Manutenzione

- Non usate mai benzene, diluenti, alcool o solventi di nessun tipo, per evitare di scolorire o deformare l'unità.

Riparazioni e Dati

- Prima di portare l'unità in laboratorio per le riparazioni, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

Precauzioni Aggiuntive

- Tutti i dati salvati nell'unità possono andar persi a causa di un guasto, per un'operazione scorretta, ecc. Per proteggervi dalle perdite di dati, cercate di abituarvi ad effettuare regolarmente copie di backup dei dati salvati nell'unità.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Siate ragionevolmente attenti nell'usare i tasti, i cursori o altri controlli dell'unità e usando prese e connettori. Un impiego troppo rude può causare malfunzionamenti.
- Non colpite o premete mai eccessivamente sul display.
- Nel collegare/scollegare i cavi, afferrate sempre il connettore stesso—non tirate mai il cavo. In questo modo eviterete cortocircuiti, o di danneggiare gli elementi interni del cavo.
- Per evitare di disturbare i vicini, cercate di tenere il volume dell'unità a livelli ragionevoli.
- Questo strumento è stato progettato per ridurre al minimo il suono estraneo prodotti quando viene suonato. Poiché le vibrazioni sonore possono essere trasmesse attraverso pareti e pavimenti in misura superiore a quanto ci si immagini, fate attenzione affinché tali suoni non divengano fonte di disturbo per i vostri vicini.
- Per lo smaltimento dell'imballo in cartone o del materiale protettivo in cui era confezionata l'unità, osservate le norme vigenti nella vostra nazione.
- La porzione in gomma della superficie percossa è trattata con una protezione per mantenere le sue prestazioni. Con il trascorrere del tempo, questa protezione potrebbe apparire sulla superficie come una macchia bianca, o rivelare come sono stati colpiti i pad durante il collaudo del prodotto. Ciò non influisce sulle prestazioni o il funzionamento del prodotto, che può essere usato normalmente.
- Il pad può scolorirsi in alcuni punti, ma ciò non influisce sul suo corretto funzionamento.
- Non usate cavi che contengono delle resistenze.
- Se volete suonare l'SPD-20 PRO con uno stand, usate un supporto per pad (PDS-10 o PDS-20; venduto separatamente).
- Dovete usare le viti sul pannello inferiore dell'SPD-20 PRO. Usare altre viti può provocare malfunzionamenti.
- Non usate le viti incluse col PDS-10 (vecchio modello).

Usare Memorie Esterne

- Osservate le seguenti precauzioni maneggiando dispositivi di memoria esterni. Inoltre, siate certi di osservare tutte le precauzioni fornite con il dispositivo di memoria esterna.
 - Non rimuovete mai il dispositivo mentre è in corso la lettura/scrittura.
 - Per evitare danni causati dall'elettricità statica, scaricate ogni elettricità statica dal corpo prima di maneggiare il dispositivo.

Diritti di Proprietà Intellettuale

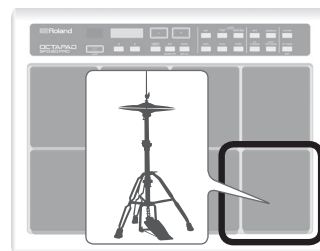
- I diritti di autore dei contenuti di questo prodotto (i dati delle forme d'onda dei suoni, i dati degli style, pattern di accompagnamento, dati delle frasi, loop audio e dati delle immagini) appartengono alla Roland Corporation.
- Agli acquirenti di questo prodotto è permesso di utilizzare tali contenuti (ad eccezione dei dati delle Demo Song) per la creazione, esecuzione, registrazione e distribuzione di lavori musicali originali.
- Agli acquirenti di questo prodotto NON è permesso di estrarre tali contenuti in forma originale o modificata, allo scopo di distribuire supporti registrati di tali contenuti o di renderli disponibili su una rete di computer.
- Questo prodotto contiene la piattaforma eParts software integrata della eSOL Co.,Ltd. eParts è un marchio di fabbrica della eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- L'unità usa il Source Code del µT-Kernel con T-License 2.0 fornita dal T-Engine Forum (www.tron.org).
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.
- Roland e OCTAPAD sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.

L'OCTAPAD in Generale

Kit e Inst

Che cos'è un Inst (Instrument - strumento)?

Tutti i suoni e gli strumenti all'interno dell'OCTAPAD vengono chiamati "INST".

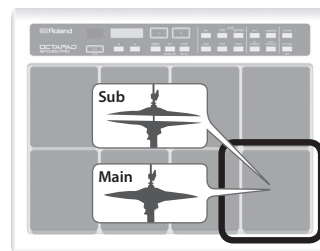


Che Cosa Significa Layer?

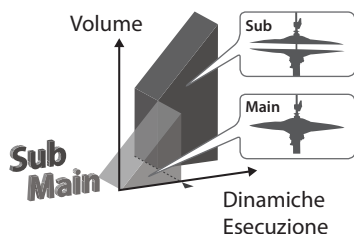
Due Inst (Main, Sub) possono venir assegnati a ogni pad.

Il modo in cui la forza con cui colpite il pad influenza il volume di ogni strumento può essere specificata in "Layer Type".

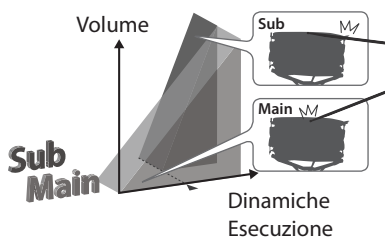
Con un hi-hat per esempio, suonando piano potete avere il suono di hi-hat chiuso, e suonando più forte, il suono di hi-hat aperto. O potreste usare un suono di rullante, così che suonando piano sentite il suono della pelle, e suonando più forte il timbro del rim shot.



Quando il tipo di layer è "SWITCH"



Quando il tipo di layer è "FADE2"

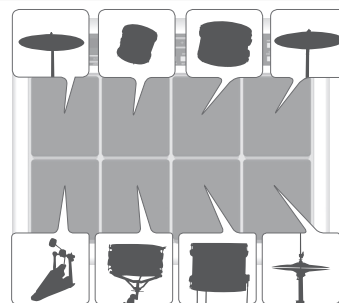


Che cos'è un Kit?

Tutti gli strumenti assegnati agli otto pad e quattro pad esterni così come gli effetti usati, vengono memorizzati come un "Kit". Potete selezionare i kit premendo i tasti [-], [+] (p. 11).

Suonando dal vivo, la funzione Kit Chain vi permette di determinare l'ordine in cui vengono selezionati i kit (p. 20).

➔ "Struttura del Kit" (p. 7)



Che Cosa Sono Ambiente e MFX?

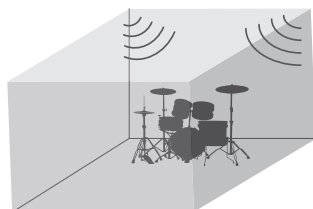
Sono entrambi effetti.

L'"Ambiente" selezionata è una funzione globale, cioè tutti i kit usano questo effetto. Potete selezionare tra diversi ambienti e sale.

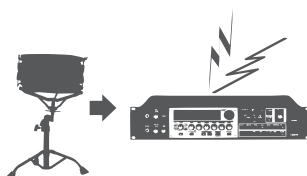
Gli "MFX" sono effetti vari che possono essere usati sui singoli kit.

Sull'OCTAPAD potete usare un effetto ambiente e tre effetti MFX con ogni kit.

Ambiente



MFX



➔ "Flusso del segnale audio" (p. 7)

Modificare e Salvare i Vostri Dati

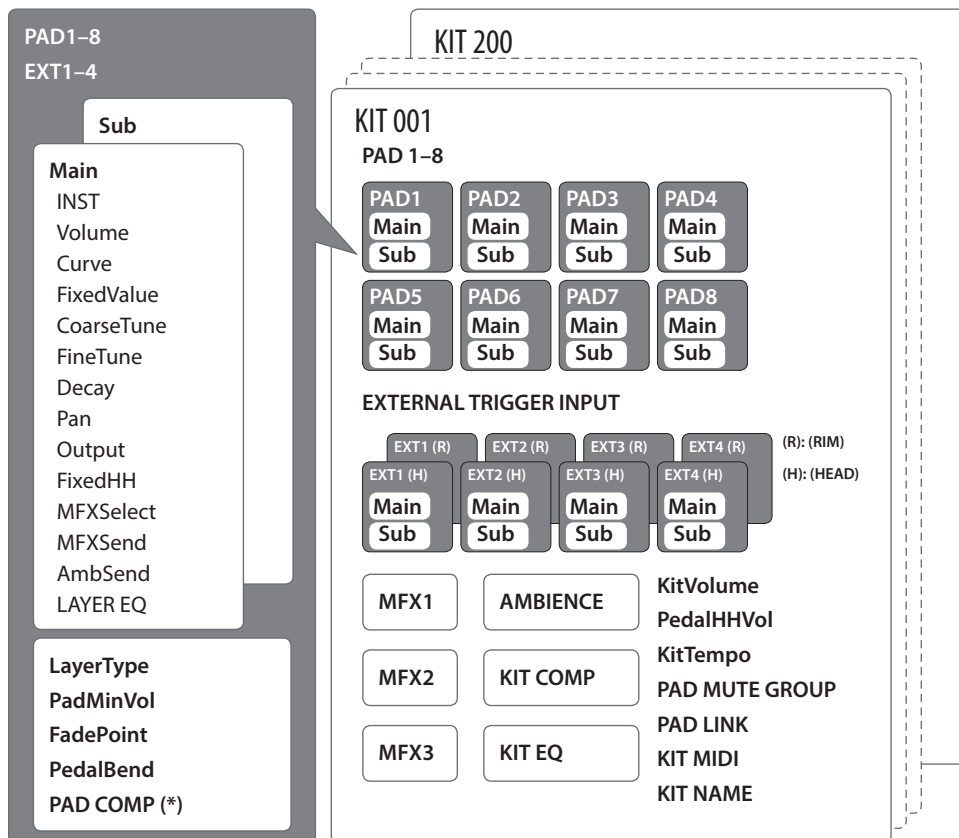
L'OCTAPAD è dotato di alcune potenti funzioni di modifica che agiscono su pitch (intonazione), decay (decadimento), tone color (tono), ecc. Inoltre, anche gli MFX di ogni kit possono essere modificati.

Tutte le vostre modifiche vengono salvate internamente automaticamente. Se desiderate, potete riportare i signoli kit alle impostazioni di fabbrica. Vedi "Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica" (p. 30).

Collegando una memoria flash USB (venduta separatamente) all'OCTAPAD, potete effettuare una copia di backup di tutte le impostazioni dell'OCTAPAD (o le impostazioni di un singolo kit specificato) sulla memoria flash USB. Siate certi di effettuare una copia di backup di tutti i vostri dati importanti (p. 28).

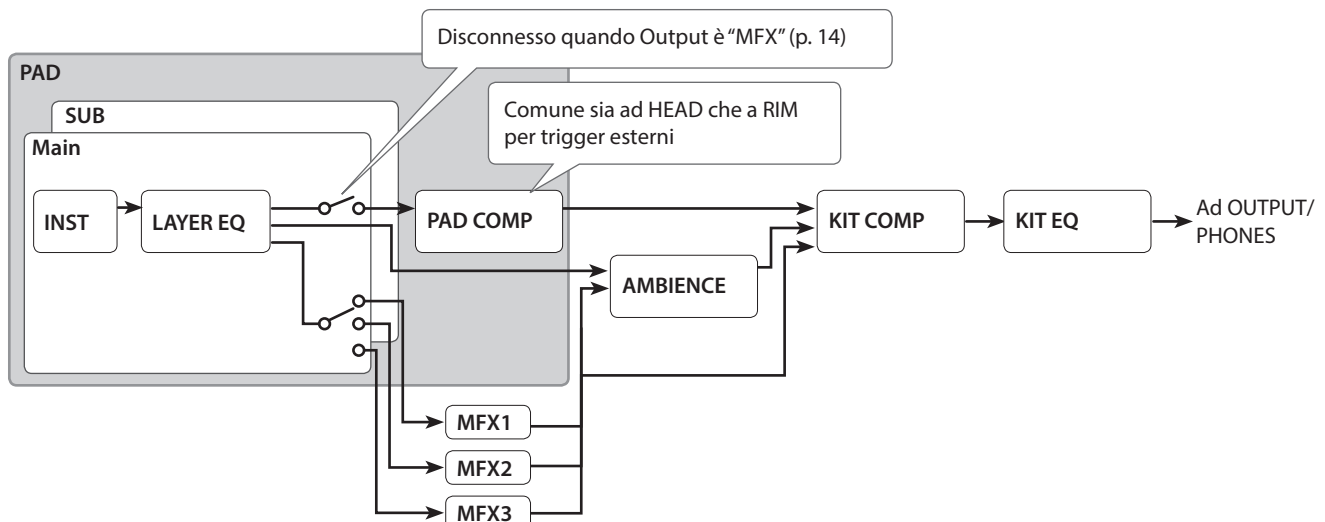


Struttura del Kit



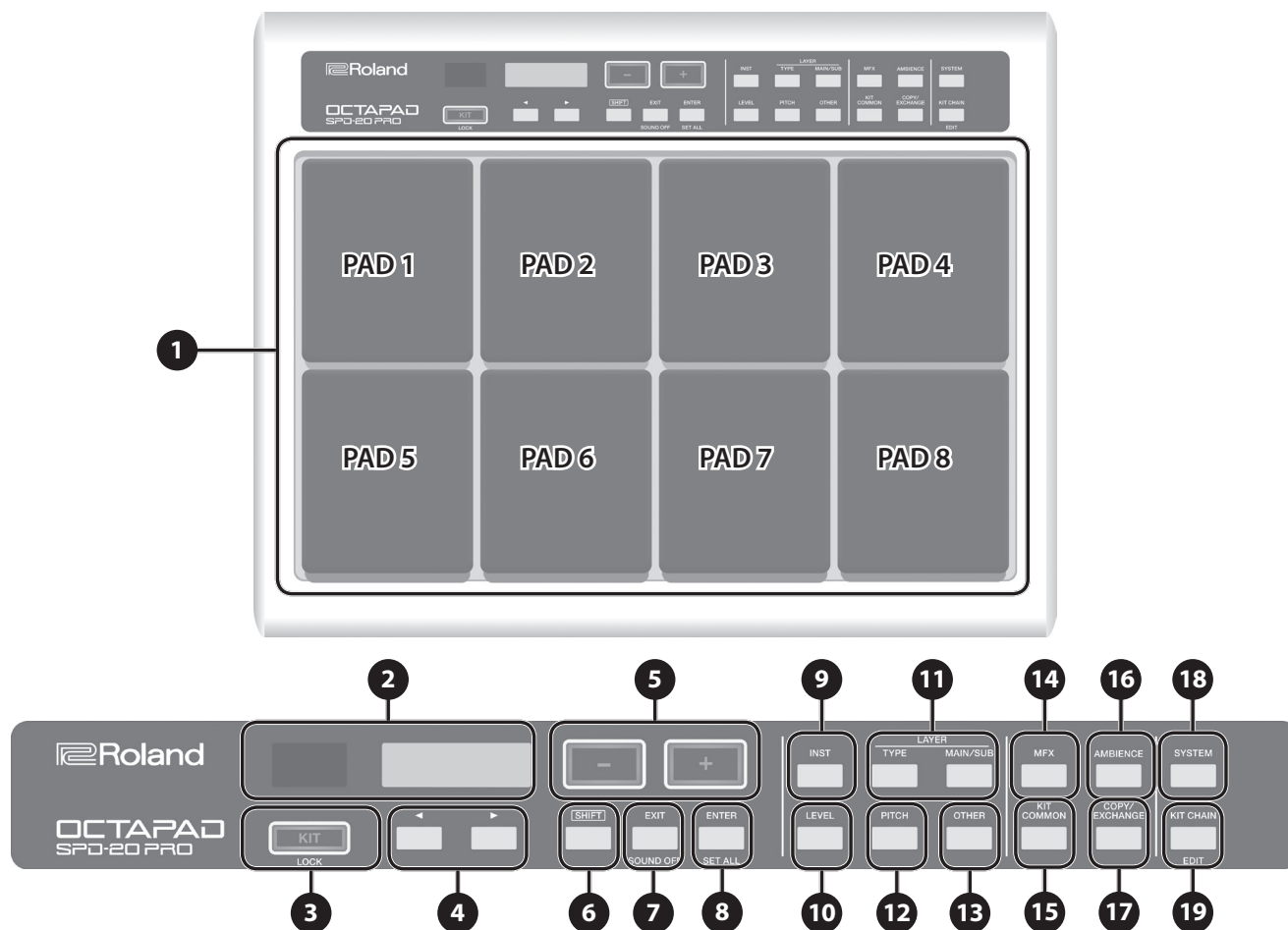
(*) Il PAD COMP di un trigger esterno (EXT1-EXT4) è comune sia alla pelle (Head) che al cerchio (Rim).

Flusso del segnale audio



Descrizioni del Pannello

Pannello Superiore



Numero	Nome	Spiegazione
1	PAD 1-8	Suonate i pad 1-8 percuotendoli con le bacchette.
2	Display	I numeri dei Kit, i nomi dei Kit, e le impostazioni appaiono qui. * Il display a 7-segmenti sulla sinistra mostra il numero del kit.
3	Tasto [KIT]	Mostra la schermata iniziale. * Premendo il tasto [SHIFT] + tasto [KIT], potete disabilitare il funzionamento dei tasti (p. 11).
4	Tasti [◀][▶]	Selezionano la voce da modificare.
5	Tasti [-][+]	Selezionano i kit o modificano il valore di un parametro.
6	Tasto [SHIFT]	Usato insieme ad altri tasti per accedere a una varietà di funzioni.
7	Tasto [EXIT]	Riporta alla schermata precedente. Usato anche per annullare l'operazione precedente. * Premendo i tasti [SHIFT] + [EXIT], potete interrompere tutti i suoni riprodotti correntemente (p. 11).
8	Tasto [ENTER]	Premendolo quando il display indica [ENTER], potete eseguire un'operazione o accedere a una schermata con impostazioni dettagliate. * Premendo il tasto [SHIFT] + il tasto [ENTER], potete specificare un valore comune per tutti e i pad (p. 13).

Numero	Nome	Spiegazione
9	Tasto [INST]	Seleziona l'impostazione del pad da modificare (p. 14).
10	Tasto [LEVEL]	
11	Tasto LAYER [TYPE] Tasto LAYER [MAIN/SUB]	
12	Tasto [PITCH]	
13	Tasto [OTHER]	
14	Tasto [MFX]	Modifica le impostazioni dell'effetto (p. 17).
15	Tasto [KIT COMMON]	Modifica le impostazioni dell'intero kit (p. 18).
16	Tasto [AMBIENCE]	Modifica le impostazioni dell'ambienza (p. 17).
17	Tasto [COPY/EXCHANGE]	Copia o scambia kit o pad. Potete anche scambiare i layer (p. 27).
18	Tasto [SYSTEM]	Modifica le impostazioni dell'intero OCTAPAD.
19	Tasto [KIT CHAIN]	Vi permette di registrare e richiamare i kit nell'ordine in cui volete usarli suonando dal vivo (p. 20).

Pannello Posteriore

Presse MIX IN

Collegate un altro strumento musicale elettronico, un dispositivo audio esterno (lettore audio portatile, computer, lettore di CD, ecc.). Il suono che viene immesso in questa presa viene emesso dalle prese OUTPUT e dalla presa PHONES.

Manopola [VOLUME]

Regola il volume di uscita dalle prese OUTPUT (L/R) e dalla presa PHONES.

Prese EXTERNAL TRIGGER INPUT1-4/presa HH CTRL ▶p. 22

Collegate pad o pedali alle prese di ingresso dei trigger esterni 1-4. Per effettuare questo collegamento, usate il cavo incluso con ogni pad. Tutti i pad e i pedali sono venduti separatamente.



Alla presa HH CTRL potete connettere un pedale di controllo dell'hi-hat che è compatibile con FD-8, FD-9, VH-10, o VH-11.

Presse FOOT SW ▶p. 25

Potete collegare un interruttore a pedale (venduto separatamente: BOSS FS-5U, FS-6) e usarlo per controllare varie operazioni.



Porta USB MEMORY ▶p. 28

Collegate una memoria flash USB (venduta separatamente). Questa vi consente di effettuare copie di backup delle impostazioni dell'OCTAPAD su una memoria flash USB.



Interruttore [POWER] ▶p. 11

Questo accende e spegne l'unità.

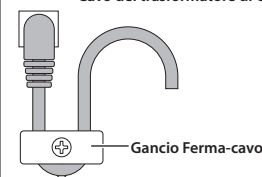


Porta MIDI ▶p. 26

Collegate dispositivi MIDI.

Usate il gancio ferma-cavo per fissare il cavo dell'alimentatore come illustrato.

Cavo del trasformatore di CA incluso



Gancio Ferma-cavo

Presse PHONES

Collegate le vostre cuffie. Anche se sono collegate le cuffie, il suono viene emesso dalle prese OUTPUT.



Presse DC IN

Collegate qui il trasformatore di CA incluso.



Prese OUTPUT

Per il collegamento del vostro sistema di amplificazione o registrazione.
Se state effettuando un collegamento MONO, usate la presa L/MONO.



* Per evitare malfunzionamenti e/o danni ai diffusori o ad altri dispositivi, abbassate sempre il volume, e spegnete tutti i dispositivi prima di eseguire qualsiasi collegamento.

Montaggio su uno Stand

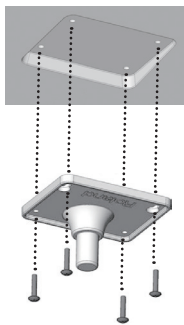
Se volete suonare l'OCTAPAD con uno stand, usate un supporto per pad (PDS-10 o PDS-20; venduto separatamente).

- * Dovrete usare le viti sul pannello inferiore dell'OCTAPAD. Usare qualsiasi altra vite può provocare malfunzionamenti.
- * Non usate le viti incluse col PDS-10 (vecchio modello).
- * Quando ribaltate l'unità, state attenti a proteggere tasti e pad da eventuali danni. Inoltre, maneggiate l'unità con cura, per evitare di farla cadere.

1. Usando le viti sul fondo dell'OCTAPAD, fissate la piastra di montaggio PDS-10 o PDS-20.

- * Non utilizzate le viti incluse con il supporto per pad.

fondo dell'OCTAPAD



2. Montate l'OCTAPAD sul supporto per pad.

Per i dettagli su come assemblare il supporto del pad e l'uso della piastra di montaggio, fate riferimento al manuale del supporto per pad.

Accensione e Spegnimento

1. Usate l'interruttore POWER (p. 9) per accendere e spegnere l'unità.

* L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non desiderate che l'unità si spenga automaticamente, disattivate la funzione Auto Off (p. 31).

Per ripristinare l'alimentazione, riaccendete l'unità.

* Controllate sempre di aver abbassato il volume prima dell'accensione/spegnimento. Anche col volume a zero, potreste avvertire un rumore all'accensione/spegnimento. Ma questo è normale, e non indica un malfunzionamento.

Selezionare un Kit

Quando cambiate il kit, i suoni di tutti i pad cambiano insieme.

1. Premete il tasto [KIT].

2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il kit.



* Se tenete premuto il tasto [SHIFT] e usate i tasti [-][+], il numero del kit cambia a passi di dieci.

Riguardo alle icone che appaiono nella parte superiore destra dello schermo.

Icona	Significato
	Mostra se l'MFX del kit è attivo (p. 17).
	Mostra se l'effetto ambiente del kit è attivo (p. 17).
	Il funzionamento dei tasti è disabilitato.

Disabilitare il Funzionamento dei Tasti

Mentre appare la schermata di selezione del kit, potete disabilitare il funzionamento dei tasti e degli interruttori a pedale per evitare che le impostazioni cambino premendo inavvertitamente un tasto o un interruttore a pedale.

1. Tenete premuto il tasto [SHIFT] e premete il tasto [KIT].



Il simbolo di un lucchetto appare in alto a destra nello schermo.

Per sbloccare, tenete di nuovo premuto il tasto [SHIFT] e premete il tasto [KIT].

* Non potete disabilitare il funzionamento dei tasti in schermate diverse da quella di selezione del kit.

Arrestare Tutti i Suoni Riprodotti Correntemente

Potete interrompere tutti i suoni riprodotti correntemente.

1. Tenete premuto il tasto [SHIFT] e premete il tasto [EXIT].

Lo schermo indica "All Sound Off".

* I suoni si interrompono quando eseguite "All Sound Off", ma qualsiasi effetto impostato potrebbe continuare ad essere udibile.

Funzione KIT CHAIN

La funzione Kit Chain vi permette di specificare l'ordine in cui vengono selezionati i kit. Molto utile durante le esecuzioni dal vivo.

► Per i dettagli, vedi "Richiamare i Kit in un Ordine Specifico" (p. 20).

Interruttore a pedale

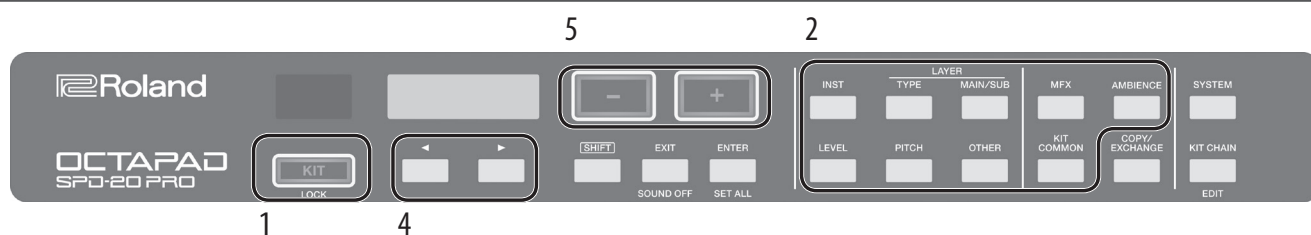
Gli interruttori a pedale possono essere usati per cambiare i kit.

► Per i dettagli, vedi "Assegnare l'Interruttore a Pedale" (p. 25).



Creare un Kit

Operazioni di Modifica di Base



1. Selezionate un kit (p. 11).
2. Premete un tasto per selezionare il tipo di voce che volete modificare.
3. Selezionate un pad (p. 13).
4. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare la voce che volete modificare.
Se il display indica [ENTER], premete il tasto [ENTER] per procedere a impostazioni dettagliate.

5. Usate i tasti [-] [+] per specificare il valore.
Il valore aumenta rapidamente se tenete premuto il tasto [+], e premete il tasto [-]. Il valore si riduce rapidamente se tenete premuto il tasto [-], e premete il tasto [+]. Il valore cambia in intervalli più grandi se tenete premuto il tasto [SHIFT] e premete il tasto [+] o [-].

Indicazioni sullo Schermo

Schermata Inst

Numero dell'Inst

I primi due caratteri indicano la categoria dello strumento, le tre cifre successive indicano il numero dello strumento, e il numero dello strumento SPD-20 appare tra parentesi ().

Icona PAD LINK/ Numero del Pad/ Icona Layer



Nome Inst

Altre schermate di modifica

Voce modificata (nome del tasto)

Icona PAD LINK/ Numero del Pad/ Icona Layer



Nome del parametro
Se appare "◀" o "▶", potete usare i tasti [◀][▶] per andare al parametro successivo (o precedente).

Valore

Icona PAD LINK

Appare solamente se è attivo PAD LINK (p. 14).



Icona Layer

Tipo di Layer	Icona	Layer
OFF	[Icona 1]	Main
	[Icona 2]	Sub
Diverso da OFF	[Icona 3]	Main
	[Icona 4]	Sub

Selezionare uno Strumento

1. Selezionate un pad.
2. Premete il tasto [INST].
3. Premete il tasto LAYER [MAIN/SUB] per selezionare il layer (Main o Sub).
4. Usate i tasti [-] [+] per selezionare uno strumento.
Oppure, potete usare i tasti [◀][▶] per selezionare la categoria, il numero, o il numero dello strumento SPD-20 (vecchio modello), e poi usare i tasti [-][+] per selezionare uno strumento.

Selezionare un pad o un trigger esterno

Colpite il pad che volete modificare. Per selezionare un trigger esterno collegato a una presa EXTERNAL TRIGGER INPUT 1-4, colpite o premete il pad o il pedale collegato.

Potete selezionare anche tenendo premuto il tasto [ENTER] e usando i tasti [◀][▶].

Effettuare impostazioni comuni a tutti i pad (SET ALL)

Ecco come impostare il parametro correntemente modificato sullo stesso valore per tutti i pad.

1. Selezionate un valore come descritto in "Operazioni di Modifica di Base" (p. 12).
2. Tenete premuto il tasto [SHIFT] e premete il tasto [ENTER].

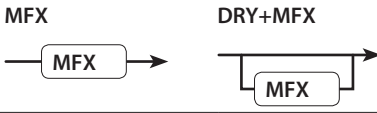


3. Premete il tasto [ENTER].

Il valore del parametro specificato per il pad/kit selezionato viene applicato a tutti i pad. Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

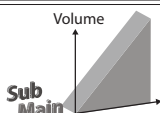
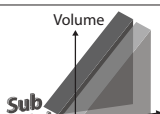
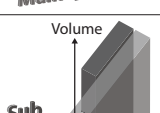
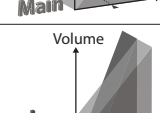
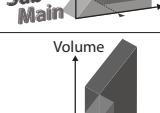
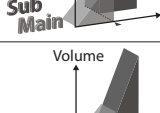
- * Se state modificando un'impostazione di un pad interno, l'impostazione viene applicata agli otto pad interni. Se state modificando un'impostazione di un pad esterno, l'impostazione viene applicata sia alla pelle che al cerchio dei quattro pad esterni.

Modificare il Suono di un Pad

Tasto	Parametro	Valore	Spiegazione	
[INST]	INST	Fate riferimento alla "Data List" (PDF).	Seleziona lo strumento che è assegnato al pad.	
LAYER [TYPE]	Type	–	Specifica il tipo di layer (p. 15)	
LAYER [MAIN/SUB]	–	–	Alterna tra la modifica del suono Main o Sub.	
	FadePoint	1–127	Specifica il valore di velocity (dinamica) da cui inizia a sentirsi il suono dell'Inst Sub.	
[LEVEL]	Volume	0–127	Specifica il volume.	
	Curve	LINEAR	Seleziona il modo in cui l'intensità del colpo influenza il volume dello strumento (CURVE).	L'impostazione standard. Produce la corrispondenza più naturale tra le dinamiche dell'esecuzione e i cambiamenti di volume.
		EXP1		Rispetto a LINEAR, dinamiche forti producono un cambiamento maggiore.
		LOG1, LOG2, LOG3		Rispetto a LINEAR, suonando piano si produce un cambiamento maggiore.
		SPLINE1, SPLINE2		Cambiamenti estremi avvengono in risposta alle dinamiche dell'esecuzione.
	FIXED	Il suono si sente a un volume fisso indipendentemente dalla dinamica dell'esecuzione.		
FixedValue	1–127	Specifica la dinamica quando Curve=FIXED.		
	PadMinVol	0–15	Specifica il volume del colpo più debole.	
[PITCH]	CoarseTune	-24–24	Specifica l'intonazione in intervalli di semitono.	
	FineTune	-50–50	Specifica l'intonazione in unità di 1 cent (1/100 di semitono).	
	PedalBend	-24–24	Vi permette di modificare l'intonazione premendo il pedale dell'hi-hat. Questa specifica l'intervallo massimo di variazione in unità di semitono.	
[OTHER]	Decay	1–100	Specifica il tempo di decadimento dello strumento (DECAY). Valori maggiori rendono più lungo il tempo di decadimento. * Con certi strumenti questa impostazione potrebbe non influenzare il carattere timbrico.	
	Fixed HH	NORMAL, CLOSE, HALF, OPEN	Specifica l'apertura dell'hi-hat. Se questa è NORMAL, l'apertura dipende da quanto premete il pedale. * Questo può essere impostato solo se lo strumento è il controllo dell'hi-hat (HC).	
	Pan	L30–CENTER–R30	Specifica il pan dello strumento (la posizione da cui si sente il suono dai diffusori sinistro e destro).	
	Output	MFX, DRY+MFX	Seleziona se il suono dello strumento viene inviato solo a MFX o sia a MFX che all'uscita diretta. 	
	MFXSelect	MFX1, MFX2, MFX3	Dei tre effetti specificati per un kit, uno può essere applicato a Main e uno a Sub.	
	MFXSend	0–127	Specifica il livello di volume inviato a MFX separatamente per Main e per Sub.	
	AmbSend	0–127	Specifica il livello di volume inviato ad Ambiente separatamente per Main e per Sub.	
	LAYER EQ	–	Regola il carattere timbrico (equalizzatore del layer) separatamente per Main e per Sub. Potete regolare il carattere timbrico specificando l'enfasi o taglio per ognuna delle tre bande (LOW, MID, HIGH - bassi, medi e acuti). Per i dettagli, fate riferimento a "Impostazioni LAYER EQ" (p. 15).	
	PAD COMP	–	Regola la quantità di cambiamento di volume (compressore del pad) per ogni pad. Per i dettagli, fate riferimento a "Impostazioni PAD COMP" (p. 16).	
	PAD MUTE GROUP	Colpite per selezionare il pad che volete assegnare a un mute group	Se assegnate un pad a un gruppo, gli altri pad assegnati allo stesso mute group vengono silenziati quando colpite quel pad. Per esempio, potete usare questa funzione per evitare che i suoni HH Open e Close siano udibili simultaneamente. Per i dettagli su questa impostazione, fate riferimento a "Impostazioni PAD MUTE GROUP e PAD LINK" (p. 16).	
PAD LINK	Colpite per selezionare il pad di cui volete specificare l'impostazione PAD LINK	Questa impostazione vi permette di produrre il suono di due pad colpendone solo uno. È utile quando volete sovrapporre più suoni con un singolo colpo. (Sovrapporre più istanze dello stesso suono potrebbe causare interferenze, producendo un'impressione innaturale.) Per i dettagli su questa impostazione, fate riferimento a "Impostazioni PAD MUTE GROUP e PAD LINK" (p. 16).		
EXCHANGE LAYER	P1–E4R	Scambia le impostazioni dei layer Main e Sub.		

Tipo di Layer

L'OCTAPAD vi permette di suonare due strumenti (Inst Main e Inst Sub) sovrapposti su un pad. Potete anche alternare tra i due strumenti o variare il loro bilanciamento a seconda della dinamica dell'esecuzione.

Parametro	Valore	Spiegazione
Type	OFF	 Suona solo l'Inst Main. Dinamiche esecuzione
	MIX	 Inst Main e Inst Sub vengono sovrapposti e riprodotti simultaneamente. Dinamiche esecuzione
	FADE1	 Inst Sub si sente solamente con colpi sul pad che sono più forti del valore (velocity value) specificato da FadePoint. Dinamiche esecuzione
	FADE2	 Per i colpi sul pad che sono più forti del FadePoint, l'Inst Sub viene sovrapposto e aggiunto al suono dell'Inst Main. Dinamiche esecuzione
	SWITCH	 Il suono dell'Inst Main si sente per i colpi sul pad che sono più deboli del FadePoint, e il suono passa all'Inst Sub per i colpi del sul pad che sono più forti. Dinamiche esecuzione
	XFADE	 Questo è sostanzialmente uguale a FADE2, con la differenza che i colpi sul pad che sono più forti del FadePoint riducono il volume del suono dell'Inst Main. Dinamiche esecuzione
FadePoint	1-127	Specifica il valore di velocity (dinamica) da cui inizia a sentirsi il suono dell'Inst Sub.

Impostazioni LAYER EQ

Parametro	Valore	Spiegazione
ON/OFF	ON, OFF	Attiva e disattiva l'equalizzatore.
LoFrq	20Hz-1kHz	Specifica la regione centrale della gamma delle frequenze basse.
LoGain	-15-+15dB	Intensità dell'enfasi o del taglio delle frequenze basse.
MidFrq	20Hz-16kHz	Specifica la regione centrale della gamma delle frequenze medie.
Mid Q	0.5-8.0	Ampiezza della regione delle frequenze medie. Valori più elevati restringono la banda.
MidGain	-15-+15dB	Regola l'intensità di enfasi o taglio delle frequenze medie.
HiFrq	1-16kHz	Specifica la regione centrale della gamma delle frequenze acute.
HiGain	-15-+15dB	Regola la quantità di enfasi o taglio delle frequenze acute.

Impostazioni PAD COMP

Parametro	Valore	Spiegazione
ON/OFF	ON, OFF	Attiva e disattiva il compressore del pad.
Type	KICK 1, KICK 2, SNARE 1, SNARE 2, TOM 1, TOM 2 CYMBAL 1, CYMBAL 2, SOFT COMP, HARD COMP, LIMITER	Tipo di compressore * Cambiando questo parametro, i parametri Ratio, Knee, Attack, e Release del compressore del pad vengono impostati su valori ottimali. Partendo da queste impostazioni, potete regolare il valore di ogni parametro a seconda delle necessità.
Gain	-24.0+24.0dB	Volume di uscita del compressore
Thre	-48-0dB	Livello di volume a cui si attiva il compressore
Ratio	1:1, 2:1, 3:1, 4:1, 8:1, 16:1, 32:1, 100:1	Rapporto di compressione
Knee	HARD, SOFT1, SOFT2, SOFT3	Attacco del suono nel momento in cui viene applicata la compressione
Attack	0.1-100ms	Tempo che precede l'inizio della compressione
Release	10-1000ms	Tempo impiegato dalla compressione per tornare allo stato originale

Impostazioni PAD MUTE GROUP e PAD LINK

1. Dalle voci del tasto [OTHER], selezionate PAD MUTE GROUP o PAD LINK, e premete il tasto [ENTER].



2. Premete nuovamente il tasto [ENTER].

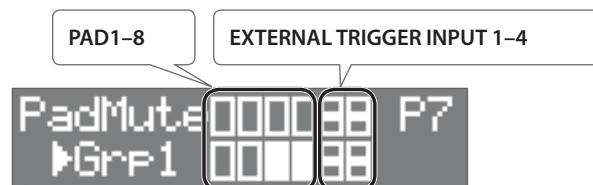


Per annullare un silenziamento o connessione specificati, usate i tasti [◀][▶] per selezionare "Reset", e poi premete il tasto [ENTER].

3. Usate i tasti [◀][▶] per specificare il numero del gruppo.

Possono essere specificati sino a otto gruppi.

4. Colpite un pad per selezionare il pad che volete silenziare o collegare.



* Per EXTERNAL TRIGGER INPUT 1-4, la riga superiore è RIM (pelle) e la riga inferiore è HEAD (cerchio).

MEMO

- Non potete assegnare lo stesso pad a gruppi differenti. Se cercate di specificare questo, appare il seguente messaggio.



- Non potete usare Pad Link per assegnare tre o più pad allo stesso gruppo. Se cercate di specificare questo, appare il seguente messaggio.

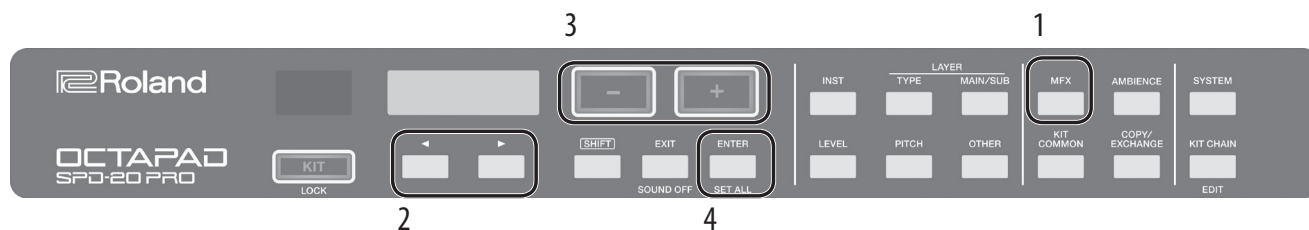


Se "Pad Link" e "Pad Mute Group" sono impostati sullo stesso pad all'interno di un certo kit, viene data priorità a "Pad Mute Group", e "Pad Link" viene disabilitato.

Impostazioni degli Effetti

Impostazioni MFX (multieffetti)

Potete selezionare sino a tre MFX (MFX1–MFX3) e applicare i loro effetti ad un kit.



1. Premete il tasto [MFX].

2. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare l'MFX (MFX1–MFX3) che volete modificare.

3. Usate i tasti [-][+] per attivare e disattivare l'effetto.

4. Premete il tasto [ENTER].

Usate i tasti [◀][▶] e i tasti [-][+] per modificare in dettaglio le impostazioni dell'effetto.

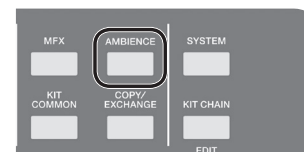
* Per i dettagli sugli MFX, fate riferimento alla "Data List" (PDF).

MEMO

Le impostazioni degli effetti MFX possono essere eseguite separatamente per i suoni Main e Sub di un pad (p. 14).

Impostazioni AMBIENCE (dell'ambianza)

Ambience simula le riverberazioni o acustiche (ambianza) del luogo in cui state suonando la batteria. Vi permette di ottenere un suono più naturale con un senso di presenza.



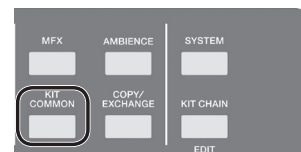
Tasto	Parametro	Valore	Spiegazione
[AMBIENCE]	ON/OFF	ON, OFF	Attiva e disattiva Ambience.
	Type	ROOM1, ROOM2, HALL1, HALL2, PLATE	Seleziona il tipo di riverberazione.
	PreDelay	0–100ms	Specifica il tempo di ritardo tra il suono originale e l'inizio del suono del riverbero.
	Time	0.1–10.0s	Specifica la durata del decadimento del suono del riverbero.
	Density	0–127	Specifica la densità del suono del riverbero.
	Diffusion	0–127	Specifica come cambia la densità del suono del riverbero nel tempo. Con valori alti, il suono diventa più denso col trascorrere del tempo. (Questo ha un effetto maggiore quando la durata del riverbero è più lunga.)
	LF Damp	0–100	Regola la porzione delle basse frequenze del riverbero.
	HF Damp	0–100	Regola la porzione delle frequenze acute del riverbero.
	Spread	0–127	Regola la spaziosità del suono del riverbero.
	Level	0–127	Regola il volume del riverbero.

MEMO

Il livello del volume che viene inviato ad Ambience può essere regolato individualmente per i suoni Main e Sub (p. 14).

Regolare il Suono Generale del Kit

* Per i dettagli sui parametri, fate riferimento alla "Data List" (PDF).



Tasto	Parametro	Valore	Spiegazione
[KIT COMMON]	KitVolume	0–127	Specifica il volume dell'intero kit.
	PedalHHVol	0–127	Specifica il volume del pedale dell'hi-hat.
	KitTempo	20–260	Specifica l'impostazione del tempo di ogni kit. Se MFX Tempo Sync è ON, impostazioni dell'effetto come Rate e Delay Time riflettono il tempo specificato qui. * Per i dettagli sugli MFX, fate riferimento alla "Data List" (PDF).
	KIT COMP	–	Regola le dinamiche del volume dell'intero kit. Questo effettua le impostazioni del compressore che è applicato allo stadio finale dell'uscita. Per i dettagli, fate riferimento a "Impostazioni KIT COMP" (p. 18).
	KIT EQ	–	Regola il carattere timbrico dell'intero kit. Potete regolare l'intensità dell'enfasi o taglio delle tre bande (LOW, MID, HIGH). Potete usare questo anche per regolare il carattere timbrico quando utilizzate il KIT COMP. Per i dettagli, fate riferimento a "Impostazioni KIT EQ" (p. 19).
	KIT NAME	–	Modifica il nome del kit. Usate i tasti [◀ ▶] per selezionare il carattere che volete modificare, e usate i tasti [– +] per modificarlo.
	KIT MIDI	–	Qui potete specificare i messaggi MIDI che un pad invia o riceve. Per i dettagli, fate riferimento a "Impostazioni KIT MIDI" (p. 19).
	KIT RESET	KIT001–KIT200	Riporta il kit alle condizioni impostate in fabbrica.

Impostazioni KIT COMP

Parametro	Valore	Spiegazione
ON/OFF	ON, OFF	Attiva e disattiva il KIT COMP
Type	SOFT, HARD, LIMITER	Tipo di compressore * Quando cambiate questo parametro, tutti i parametri in KIT COMP vengono impostati su valori ottimali. Partendo da queste impostazioni, potete regolare ogni parametro come preferite.
Gain	-24.0–+24.0dB	Volume di uscita del compressore
Thre	-48–0dB	Livello di volume a cui si attiva il compressore
Ratio	1:1, 2:1, 3:1, 4:1, 8:1, 16:1, 32:1, 100:1	Rapporto di compressione
Knee	HARD, SOFT1, SOFT2, SOFT3	Attacco del suono nel momento in cui viene applicata la compressione
Attack	0.1–100ms	Tempo che precede l'inizio della compressione
Release	10–1000ms	Tempo impiegato dalla compressione per tornare allo stato originale

Impostazioni KIT EQ

Parametro	Valore	Spiegazione
ON/OFF	ON, OFF	Attiva e disattiva l'equalizzatore KIT EQ.
LoFrq	20Hz- 1kHz	Specifica la regione centrale della gamma delle frequenze basse.
LoGain	-12-+12dB	Intensità dell'enfasi o del taglio delle frequenze basse.
MidFrq	20Hz- 16kHz	Specifica la regione centrale della gamma delle frequenze medie.
Mid Q	0.5-8.0	Ampiezza della regione delle frequenze medie. Valori più elevati restringono la banda.
MidGain	-12-+12dB	Regola l'intensità di enfasi o taglio delle frequenze medie.
HiFrq	1-16kHz	Specifica la regione centrale della gamma delle frequenze acute.
HiGain	-12-+12dB	Regola la quantità di enfasi o taglio delle frequenze acute.

Impostazioni KIT MIDI

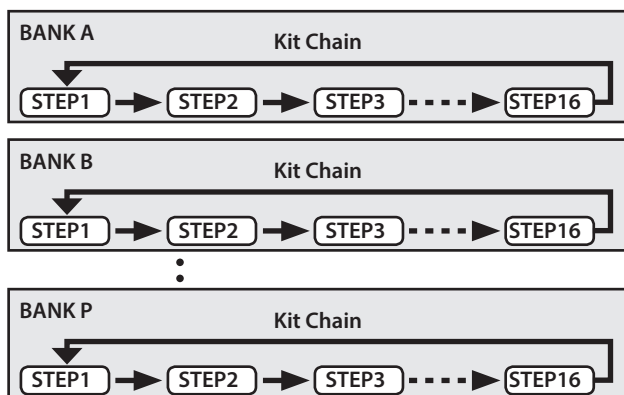
Parametro	Valore	Spiegazione
Note#	0 (C -)-127 (G 9)	MIDI note number trasmesso e ricevuto da ogni pad * Se specificate un note number uguale a quello specificato per un altro pad, un "*" viene visualizzato alla fine.
	OFF	I messaggi Note non vengono trasmessi o ricevuti
GateTime	0.1- 8.0s	Durata della nota trasmessa da ogni pad
Channel	CH1-CH16	Canale MIDI usato da ogni pad per trasmettere o ricevere messaggi note o messaggi di control change
	GLOBAL	Trasmette e riceve usando il canale di trasmissione e ricezione specificato in SYSTEM (p. 26)
HClose (*) (Hi-Hat Closed Note)	0 (C -)-127 (G 9), OFF	Note number MIDI trasmesso e ricevuto per l'hi-hat chiuso
HPedal (*) (Hi-Hat Pedal)	0 (C -)-127 (G 9), OFF	Note number MIDI trasmesso e ricevuto per l'hi-hat suonato col pedale
INITIALIZE	-	Riporta le impostazioni KIT MIDI ai valori originali impostati in fabbrica.

(*) Valido solo per il pad che è controllato da hi-hat open/closed (p. 25).

Richiamare i Kit in un Ordine Specifico

Potete registrare e richiamare i kit nell'ordine in cui pensate di utilizzarli. Questa funzione prende il nome di Kit Chain. Se memorizzate i kit nell'ordine in cui li utilizzerete suonando dal vivo, potete richiamare istantaneamente il prossimo kit da usare. Sino a 16 kit possono essere registrati in una kit chain.

Sino a 16 kit chain possono essere memorizzate nei banchi (A-P).



Creare una Kit Chain

1. Tenete premuto il tasto [SHIFT] e premete il tasto [KIT CHAIN].

Il tasto [KIT CHAIN] lampeggia.

```
KIT CHAIN EDIT
▶BANK A [ENTER]
```

2. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare il banco (A-P) in cui volete salvare la concatenazione.

```
KIT CHAIN EDIT
◀▶BANK B [ENTER]
```

3. Premete il tasto [ENTER].

4. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare uno step (1-16).

```
BANK B ◀▶Step 2
001:SPD-20 01
```

5. Usate i tasti [-][+] per selezionare il kit che volete assegnare allo step selezionato.

```
BANK B ◀▶Step 2
002:SPD-20 02
```

Se non volete usare tutti gli step sino allo step 16, selezionate "END".

Usare una Kit Chain

1. Premete il tasto [KIT CHAIN].

Il tasto [KIT CHAIN] si accende.

```
KIT CHAIN ◀▶A- 1
001:SPD-20 01
```

2. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare un banco (A-P).

```
KIT CHAIN ◀▶B- 1
001:SPD-20 01
```

3. Usate i tasti [-][+] per selezionare gli step.

Il kit assegnato viene selezionato.

```
KIT CHAIN ◀▶B- 2
002:SPD-20 02
```

Specificare la Sensibilità dei Pad

Ecco come specificare la sensibilità di ogni pad.

1. Premete il tasto [SYSTEM].

2. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare "PAD SETTING", e poi premete il tasto [ENTER].



3. Colpite un pad per selezionare il pad che volete modificare.

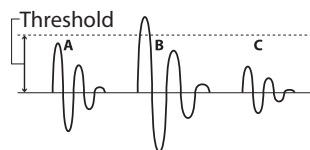
Potete selezionare il pad anche tenendo premuto il tasto [ENTER] e usando i tasti [◀][▶].

4. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare la voce che volete modificare.



5. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il valore.

Parametro	Valore	Spiegazione
Sens	1.0–32.0	Regola il bilanciamento (sensibilità) tra la forza del colpo sul pad e il volume. Una sensibilità maggiore consente al pad di produrre un volume intenso anche suonando piano. Una sensibilità minore fa sì che il pad produca un volume basso anche quando viene suonato con forza.
Threshold	0–31	Regola la sensibilità minima del pad Questa impostazione consente a un segnale di trigger di essere ricevuto solo quando il colpo sul pad è al di sopra di un determinato livello di forza (velocity - dinamica). Questo può essere usato per impedire che un pad suoni a causa delle vibrazioni da altri pad. Nel seguente esempio B suona ma A e C non suonano. Verificate e regolate secondo le vostre preferenze. Ripetete questo processo sino a ottenere l'impostazione perfetta per il vostro stile esecutivo.
Curve	Cambiamento di volume in risposta alla forza del colpo sul pad	
	LINEAR	<p>Volume</p> <p>LINEAR</p> <p>Dinamiche esecuzione</p> <p>L'impostazione standard. Produce la corrispondenza più naturale tra le dinamiche dell'esecuzione e i cambiamenti di volume.</p>
	EXP1, EXP2	<p>Volume</p> <p>EXP1</p> <p>Dinamiche esecuzione</p> <p>Volume</p> <p>EXP2</p> <p>Dinamiche esecuzione</p> <p>Rispetto a LINEAR, dinamiche forti producono un cambiamento maggiore.</p>
	LOG1, LOG2	<p>Volume</p> <p>LOG1</p> <p>Dinamiche esecuzione</p> <p>Volume</p> <p>LOG2</p> <p>Dinamiche esecuzione</p> <p>Rispetto a LINEAR, suonando piano si produce un cambiamento maggiore.</p>
	SPLINE	<p>Volume</p> <p>SPLINE</p> <p>Dinamiche esecuzione</p> <p>Cambiamenti estremi avvengono in risposta alle dinamiche dell'esecuzione.</p>
LOUD1, LOUD2	<p>Volume</p> <p>LOUD1</p> <p>Dinamiche esecuzione</p> <p>Volume</p> <p>LOUD2</p> <p>Dinamiche esecuzione</p> <p>Risposta dinamica molto ristretta, che rende semplice mantenere livelli di volume intensi.</p>	



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Connettere Dispositivi Esterni

Connettere Pad e Pedali Esterni

L'OCTAPAD vi permette di collegare pedali di controllo dell'hi-hat, e anche di connettere pedali o pad agli ingressi trigger esterni.

Dopo aver collegato un pad o un pedale esterno a una presa EXTERNAL TRIGGER INPUT 1-4, specificate l'impostazione Trigger Type come descritto sotto.

Impostazioni Trigger Esterni

1. Premete il tasto [SYSTEM].

2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "EXT TRIG".



3. Premete il tasto [ENTER].

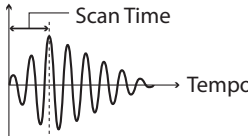


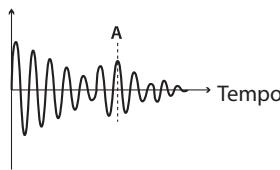

4. Colpite o premete il pad o il pedale esterno collegato a una presa EXTERNAL TRIGGER INPUT 1-4 per selezionarlo.

Potete selezionare anche tenendo premuto il tasto [ENTER] e usando i tasti [◀][▶].

5. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare la voce che volete modificare.

6. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il valore.

Parametro	Valore	Spiegazione
Type	"Lista dei Trig Type" (p. 24)	Specifica il modello di pad (trigger type) che è collegato alle prese EXTERNAL TRIGGER INPUT 1-4. MEMO Quando specificate il Trigger Type, i parametri come di trigger (ad eccezione di certi parametri come Cross-stick Cancel) vengono impostati su valori ottimali. Questi valori sono solo linee guida generali: potete effettuare regolazioni dettagliate appropriate a seconda di come montate il pad e di come lo usate.
Sens	1.0-32.0	Per una spiegazione di Sens, Threshold, e Curve, fate riferimento a "Specificare la Sensibilità dei Pad" (p. 21).
Threshold	0-31	
Curve	LINEAR	
	EXP1, EXP2 LOG1, LOG2 SPLINE LOUD1, LOUD2	
ScanTime	0-4.0ms	Tempo di rilevamento del segnale di trigger Poiché il tempo di salita della forma d'onda del segnale di trigger potrebbe differire leggermente a seconda delle caratteristiche di ogni pad o drum trigger acustico (pickup per tamburi), potreste notare che colpi identici (dinamicamente) possono produrre suoni dal volume differente. In questo caso, potete regolare "Scan Time", così che il vostro modo di suonare venga rilevato in modo più preciso.  Colpendo ripetutamente il drum trigger con una forza costante, alzate gradualmente il valore di Scan Time da 0 msec, sino a quando il volume risultante non si stabilizza al livello più intenso. Con questa impostazione, provate sia colpi deboli che forti, e controllate che il volume cambi in modo appropriato. * Alzando questo valore, il tempo impiegato per la produzione del suono aumenta. Impostatelo sul valore più basso possibile.

Parametro	Valore	Spiegazione
RetrigCnl (Retrigger Cancel)	1-16	<p>Rileva l'attenuazione del segnale di trigger</p> <p>Quando colpite un rullante, ecc. su cui è montato un drum trigger disponibile in commercio, potrebbero esserci casi in cui la forma d'onda si deforma, generando un altro trigger non voluto nel punto "A" nella seguente illustrazione (retriggering).</p>  <p>Questo avviene particolarmente nella fase di decadimento della forma d'onda. Retrigger Cancel rileva tale distorsione e impedisce che avvenga il retriggering.</p> <p>Colpendo ripetutamente il pad, alzate il valore di "Retrigger Cancel" sino a quando non avviene più il retriggering. Anche se valori alti impediscono il retriggering, diventa più facile che dei suoni vengano omessi suonando velocemente i tamburi (rulli, ecc.). Impostatelo sul valore più basso possibile che assicura l'assenza di retriggering.</p> <p>MEMO</p> <p>Potete eliminare questo problema di retriggering anche con l'impostazione Mask Time. Mask Time non rileva i segnali di trigger se questi avvengono entro l'intervallo di tempo specificato dopo che è stato ricevuto il segnale di trigger precedente. Retrigger Cancel rileva l'attenuazione del livello del segnale di trigger, e innesca il suono dopo aver determinato internamente quali segnali di trigger sono stati effettivamente generati quando è stata colpita la pelle, eliminando gli altri falsi segnali di trigger che non devono innescare il suono.</p>
MaskTime	0-64ms	<p>Prevenzione dei doppi trigger</p> <p>Quando suonate un trigger della cassa, il battente potrebbe rimbalzare e colpire la pelle una seconda volta immediatamente dopo la nota voluta, con tamburi acustici a volte il battente resta contro la pelle: questo fa sì che un singolo colpo provochi un doppio trigger (due suoni al posto di uno). L'impostazione Mask Time aiuta ad evitare che questo avvenga. Dopo che un pad è stato colpito, qualsiasi ulteriore segnale di trigger che si verifica entro il "Mask Time" specificato viene ignorato.</p>  <p>Regolate il valore di "Mask Time" mentre suonate il pad. Usando un trigger della cassa, provate a lasciare che il battente rimbalzi indietro e colpite la pelle molto velocemente, poi alzate il valore di "Mask Time" fino a quando non vi sono ulteriori suoni creati dal rimbalzo del battente.</p> <p>Aumentando questo valore, aumenta anche la probabilità che una nota eseguita in rapida successione non produca suoni. Impostatelo sul valore più basso possibile.</p> <p>MEMO</p> <p>Se si producono due o più suoni quando colpite la pelle solo una volta, allora regolate Retrigger Cancel.</p>
Rim Gain	0-3.2	<p>Regola il bilanciamento tra la forza dei colpi sul cerchio o sul bordo e l'intensità del suono.</p> <p>Incrementando questo valore, anche colpi deboli sul cerchio suonano ad alto volume. Se riducete questo valore, anche colpi forti sul cerchio suonano a basso volume.</p> <p>* Questo è disponibile solamente per i pad che supportano i rim shot.</p>
H/R Adjust (Head/Rim Adjust)	0-80	<p>Questa impostazione specifica la facilità di esecuzione del colpo sulla pelle o del rim shot.</p> <p>Se si sente il suono del cerchio quando colpite la pelle con forza, aumentate questo valore.</p> <p>Se si sente il suono della pelle quando suonate un open rim shot, riducete questo valore.</p> <p>Se si sente il suono della pelle quando suonate piano un rim shot, riducete questo valore.</p> <p>MEMO</p> <p>Se sentite il suono del rim shot quando colpite la pelle, o se sentite il suono della pelle eseguendo un rim shot, effettuate piccoli cambiamenti ai valori di Head/Rim Adjust mentre continuate a verificare i risultati. Cambiamenti estremi ai valori fanno sì che si senta il suono sbagliato quando colpite il pad, per esempio producendo il suono del rim shot quando colpite la pelle.</p> <p>* Questo è disponibile solamente per i pad che supportano i rim shot.</p>
NoiseCnl (Ext Noise Cancel)	OFF, 1-5	<p>Questa impostazione vi permette di impedire che il trigger di un tamburo avvenga accidentalmente colpendo un tamburo su cui non è montato alcun drum trigger, o da un suono o vibrazione circostante (noise cancellation).</p> <p>Questa funzione di cancellazione del rumore può essere usata se utilizzate un cavo stereo per collegare un drum trigger "RT-30K" o "RT-30HR" alle prese EXTERNAL TRIGGER IN e specificate il Trig Type.</p> <p>* "RT-30H" non supporta la funzione noise cancel.</p>
XTalkCnl	0-80	<p>Se due pad sono montati sullo stesso supporto, la vibrazione del colpo su un pad potrebbe far suonare accidentalmente l'altro pad. Questa interferenza prende il nome di "crosstalk". Crosstalk cancellation è un'impostazione che impedisce questo tipo di interferenza.</p> <p>Per i dettagli, fate riferimento alla "Data List" (PDF).</p>
VH SET	-	<p>Impostazioni del V-Hi-Hat</p> <p>* Questo appare solo quando Type è impostato su "VH11" o "VH10". Per i dettagli, fate riferimento a "Impostazione VH SET" (p. 24).</p>

Lista dei Trig Type

Drum trigger utilizzato	Trig Type	Rim shot	Choke play (stoppata)
KD-A22	KDA22	-	-
KD-200	KD200	-	-
KD-140	KD140	-	-
KD-120	KD120	-	-
KD-85	KD85	-	-
KD-10	KD10	-	-
KD-9	KD9	-	-
KD-8	KD8	-	-
KD-7	KD7	-	-
KT-10	KT10	-	-
KT-9	KT9	-	-
PD-128S, PD-128	PD128	✓	-
PD-125XS, PD-125X	PD125X	✓	-
PD-125	PD125	✓	-
PD-108	PD108	✓	-
PD-105X	PD105X	✓	-
PD-105	PD105	✓	-
PD-85	PD85	✓	-
PDX-100	PDX100	✓	-
PDX-12	PDX12	✓	-
PDX-8	PDX8	✓	-
PDX-6	PDX6	✓	-
PD-8	PD8	✓	✓
VH-11	VH11	✓	✓
VH-10	VH10	✓	✓
CY-16RT	CY16RT	✓	✓
CY-15R	CY15R	✓	✓
CY-14CT	CY14CT	✓	✓
CY-14C	CY14C	✓	✓
CY-13R	CY13R	✓	✓
CY-12C	CY12C	✓	✓
CY-12R/C	CY12R/C	✓	✓
CY-8	CY8	✓	✓
CY-5	CY5	✓	✓
BT-1	BT1	-	-
	BT1 SENS *1	-	-
Pad generici	PAD1	✓	✓
	PAD2	✓	-
	PAD3	✓	✓
RT-30K	RT30K	-	-
RT-30HR	RT30HR	✓	-
RT-30H	RT30H SN*2	-	-
	RT30H TM*3	-	-
RT-10K	RT10K	-	-
RT-10S	RT10S	✓	-
RT-10T	RT10T	-	-

*1: Usando il BT-1, è possibile aumentare ulteriormente la sensibilità ai colpi deboli, ma questo incrementa la possibilità di triggering indesiderati causati da vibrazioni nelle vicinanze.

*2: Selezionate questo se montate un RT-30H al rullante.

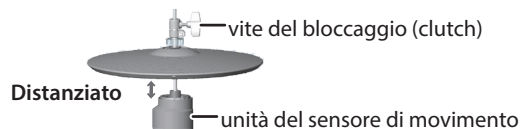
*3: Selezionate questo se montate un RT-30H ad un tom.

Impostazione VH SET

Ecco come regolare l'offset dell'hi-hat (VH-10/VH-11).

* Questo può essere impostato solo se TYPE è impostato su VH-11 o VH-10.

1. Con l'hi-hat completamente distanziato dall'unità del sensore di movimento, accendete l'OCTAPAD.



2. Allentate la vite di blocco del clutch e lasciate che l'hi-hat si appoggi in modo naturale all'unità del sensore di movimento.

3. Nella procedura "Impostazioni Trigger Esterni" (p. 22), selezionate "EXT TRIG" e poi premete il tasto [ENTER].

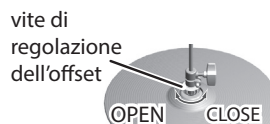
4. Colpite l'hi-hat per selezionare il pad.

5. Impostate "TYPE" su "VH11" o su "VH10".

6. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare "VH SET", e poi premete il tasto [ENTER].



7. Se lo schermo indica "Turn screw L", ruotate la vite di regolazione dell'offset in senso antiorario. Se lo schermo indica "Turn screw R", ruotatela in senso orario.



Quando il valore che appare nello schermo è circa 80 e appare l'indicazione "OK!", la regolazione è completa.

8. Chiudete la vite di bloccaggio così che l'hi-hat si apra quanto preferite.

Controllare l'apertura/chiusura dell'hi-hat

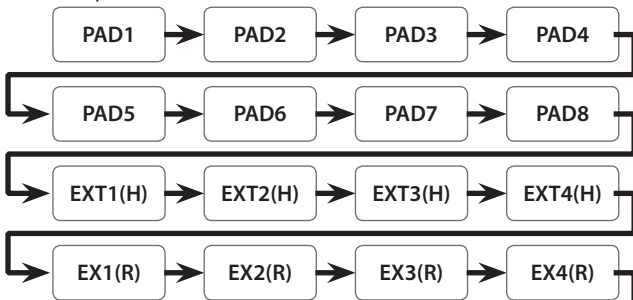
Se un pedale di controllo dell'hi-hat è collegato alla presa HH CTRL, funziona come un pedale di controllo dell'hi-hat del suono dell'hi-hat (HC) che è assegnato a un pad. Il suono dell'hi-hat chiuso si sente se colpite il pad mentre premete il pedale. Quando colpite il pad mentre rilasciate gradualmente il pedale, il suono passa progressivamente da mezzo aperto ad hi-hat aperto, e il carattere timbrico e la durata del decadimento cambiano in modo lineare. Se premete il pedale, sentite il suono della chiusura comandata dal piede (foot-close). Potete eseguire un foot-splash premendo il pedale e poi rilasciandolo immediatamente.

MEMO

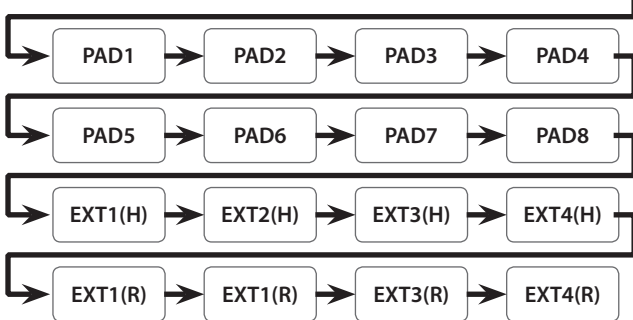
- Il volume del suono del pedale dell'hi-hat è specificato dal livello del pedale (PedalHHVol) (p. 18).
- Se un suono di hi-hat (HC) è assegnato a più pad, sentite il suono del pedale dell'hi-hat del pad che ha la priorità più alta come illustrato sotto.
- Se un suono di hi-hat non è assegnato ad alcun pad, premendo il pedale non si producono suoni.

MAIN LAYER

Alta priorità



SUB LAYER



Bassa Priorità

EX1(H): EXTERNAL TRIGGER INPUT 1 (HEAD)
EX1(R): EXTERNAL TRIGGER INPUT 1 (RIM)

Assegnare l'Interruttore a Pedale

Ecco come assegnare la funzione di un interruttore a pedale collegato alla presa FOOT SW.

1. Premete il tasto [SYSTEM].

2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "SOUND/CTRL".



3. Premete il tasto [ENTER].

4. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "FSw1" o "FSw2".

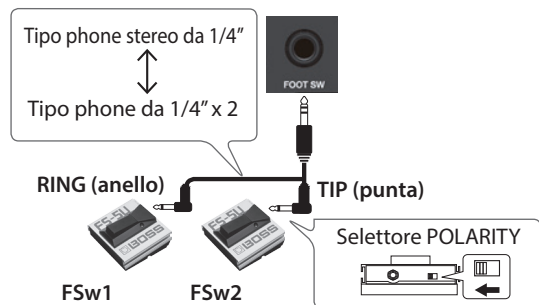


5. Usate i tasti [-] [+] per selezionare un valore.

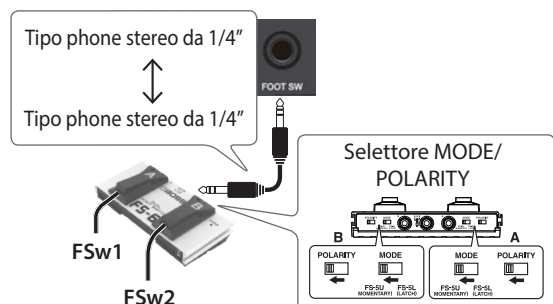
Valore	Spiegazione
OFF	Disabilita la funzione dell'interruttore a pedale.
KIT#DEC	Riporta al kit precedente.
KIT#INC	Avanza al kit successivo.
CHAIN#DEC	Riporta allo step precedente della kit chain.
CHAIN#INC	Avanza allo step successivo della kit chain.
MFx1 SW	Attiva e disattiva MFx1.
MFx2 SW	Attiva e disattiva MFx2.
MFx3 SW	Attiva e disattiva MFx3.
SOUNDOFF	Arresta tutti i suoni riprodotti dall'OCTAPAD.

Collegare un interruttore a pedale

Collegare un FS-5U



Collegare un FS-6



Impostazioni MIDI

Impostazioni dell'Intero OCTAPAD

1. Premete il tasto [SYSTEM].

2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "MIDI".



3. Premete il tasto [ENTER].



Parametro	Valore	Spiegazione
Tx/Rx Sw	OFF, ON	Attiva e disattiva la trasmissione e ricezione dei messaggi MIDI.
GlobalCh	1-16Ch	Specifica il canale di trasmissione/ricezione MIDI.
ProgChg Tx (Program Change Tx)	OFF, ON	Specifica se i messaggi di program change vengono trasmessi (ON) ad un dispositivo MIDI esterno o non vengono trasmessi (OFF). Se questo è "ON", un program change viene trasmesso quando cambiate i kit.
ProgChg Rx (Program Change Rx)	OFF, ON	Specifica se i messaggi di program change vengono ricevuti (ON) da un dispositivo MIDI esterno o non vengono ricevuti (OFF).
MIDI Thru	OFF, ON	Se questo è "ON", i dati ricevuti dal connettore MIDI IN vengono ritrasmessi dal connettore MIDI OUT.
LocalCtrl (Local Control)	OFF, ON	Attiva e disattiva la connessione tra i dati dell'esecuzione dai pad e la sezione del generatore sonoro dell'OCTAPAD. Normalmente, lascerete questo parametro su "ON". Se questo è "OFF", i dati dell'esecuzione dai pad non sono collegati alla sezione del generatore sonoro dell'OCTAPAD.
DeviceID	17-32	Trasmettendo o ricevendo messaggi system exclusive, impostate questo parametro così che corrisponda ai numeri di device ID delle due unità.
HH CC (HiHat Pedal Control)	OFF, 1:MOD, 2:BERATH, 4:FOOT, 11:EXP, 16:GEN1, 17:GEN2, 18:GEN3, 19:GEN4,	Specifica il messaggio di control change che viene trasmesso e ricevuto come dati MIDI che indicano il grado di pressione del pedale dell'hi-hat. Con l'impostazione "OFF", i messaggi MIDI non vengono trasmessi.

Parametro	Valore	Spiegazione
ChokeShot (Cymbal Choke Shot)	OFF, ON	Imposta il supporto della tecnica esecutiva in cui colpite un pad mentre lo fermate con la mano (choke). Se questo è "ON", colpendo un pad mentre lo fermate con la mano il suono si interrompe immediatamente dopo l'inizio. Se questo è "OFF", il silenziamento immediato non si verifica anche se colpite il pad mentre lo fermate con la mano.
TxEditData (Transmit Edit Data)	OFF, ON	Specifica se i cambiamenti alle impostazioni dell'OCTAPAD vengono trasmessi come messaggi system exclusive (ON) o non vengono trasmessi (OFF).
Rx SysEx (Receive System Exclusive)	OFF, ON	Specifica se i messaggi system exclusive vengono ricevuti (ON) o non vengono ricevuti (OFF).

MEMO

Potete specificare i messaggi MIDI che vengono trasmessi e ricevuti da un pad (p. 19).

Copiare o Scambiare Kit, Pad, o Layer

Potete copiare o scambiare un kit, pad, o layer. La seguente spiegazione usa come esempio la copia di un pad. Potete utilizzare la stessa procedura per eseguire altre operazioni.

1. Premete il tasto [COPY/EXCHANGE].

```
COPY/EX [ENTER]
▶COPY KIT
```

2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare una funzione.

```
COPY/EX [ENTER]
◀▶COPY PAD
```

Funzione	Parametro	Spiegazione
COPY KIT	From	Seleziona il kit sorgente della copia.
	To	Seleziona il kit di destinazione della copia.
COPY PAD	From	Seleziona il pad sorgente della copia.
	To	Seleziona il pad di destinazione della copia.
EXCHANGE KIT	From	Usate FROM e TO per selezionare i kit che volete scambiare.
	To	
EXCHANGE PAD	From	Usate FROM e TO per selezionare i pad che volete scambiare.
	To	
EXCHANGE LAYER	Main ↔ Sub	Scambia i layer Main e Sub.

3. Premete il tasto [ENTER].

```
COPY PAD [ENTER]
From [U]KIT001: [P]1
```

U: User
P: Preset

Numero del pad

4. Usate i tasti [-][+] per selezionare il kit sorgente della copia (From).

```
COPY PAD [ENTER]
From [◀]KIT002: P1
```

- Usate il tasto [◀] per muovere il cursore su "U" o "P"; e poi usate i tasti [-][+] per selezionare U (user) o P (preset). Se selezionate P (preset), i dati possono essere copiati dalle impostazioni di fabbrica.
- Per selezionare il pad sorgente della copia, premete [▶] per muovere il cursore sul numero del pad, e poi usate i tasti [-][+] per selezionare il pad. Potete anche selezionare un pad colpendo quel pad.

```
COPY PAD [ENTER]
From [◀]KIT002: [P]2
```

5. Premete il tasto [ENTER].

```
COPY PAD [ENTER]
To KIT001: P1
```

6. Usate i tasti [-][+] per selezionare il kit di destinazione della copia (To).

```
COPY PAD [ENTER]
To [▶]KIT003: P1
```

Per selezionare il pad di destinazione della copia, premete [▶] per muovere il cursore sul numero del pad, e poi usate i tasti [-][+] per selezionare il pad. Potete anche selezionare un pad colpendo quel pad.

```
COPY PAD
To [▶]KIT003: [P]3
```

7. Premete il tasto [ENTER].

Verificate di aver specificato il kit e i pad sorgente e di destinazione della copia desiderati.

```
COPY PAD [ENTER]
[◀]002: P2→[▶]003: P3
```

8. Premete nuovamente il tasto [ENTER].

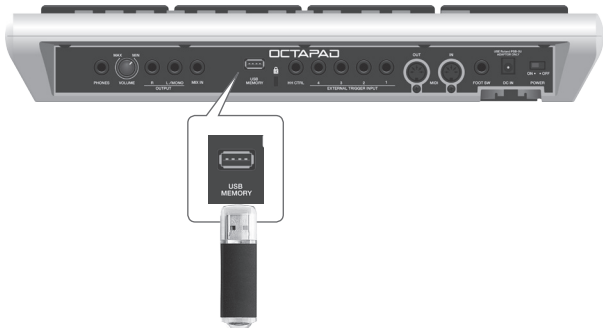
```
Sure? OK: [ENTER]
CANCEL: [EXIT]
```

9. Premete il tasto [ENTER] per eseguire.

Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

Usare una Memoria Flash USB

Collegando una memoria flash USB (venduta separatamente) alla porta USB MEMORY, potete effettuare una copia di backup di tutte le impostazioni (o le impostazioni di un singolo kit specificato) sulla memoria flash USB.



Salvare e Caricare le Impostazioni

NOTA

- Non inserite o rimuovete mai il drive flash USB mentre l'unità è accesa. Ciò potrebbe corrompere i dati all'interno dell'unità o quelli presenti sulla memoria USB.
- Facendo attenzione che il connettore della memoria flash USB sia orientato correttamente, inseritelo saldamente e completamente nella porta. Non usate una forza eccessiva.
- Non colpite i pad mentre vengono salvati o caricati i dati. La vibrazione potrebbe provocare errori. Mentre appare la schermata delle impostazioni USB, il suono non viene prodotto anche se colpite un pad.

1. Premete il tasto [SYSTEM].
2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "USB MEMORY".



3. Premete il tasto [ENTER].
Appare la schermata USB MEMORY.



4. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare una funzione.



Funzione	Spiegazione
SaveAll	Effettua una copia di backup di tutte le impostazioni dell'OCTAPAD sulla memoria flash USB.
LoadAll	Carica i dati di backup salvati in precedenza dalla memoria flash USB nell'OCTAPAD.
DelAll	Cancella singole voci dei dati di una backup salvata in precedenza dalla memoria flash USB.

Funzione	Spiegazione
SaveKit	Salva impostazioni di singoli kit dell'OCTAPAD che specificate su una memoria flash USB.
LoadKit	Carica i singoli kit che specificate dalla memoria flash USB nell'OCTAPAD (p. 30).
DelKit	Cancella singoli kit dei dati di una backup salvata in precedenza dalla memoria flash USB.
Format	Formatta la memoria flash USB.

SaveAll

1. Aprite la schermata USB MEMORY (p. 28).
2. Selezionate "SaveAll" e premete il tasto [ENTER].



3. Usate i tasti [-][+] per specificare la destinazione del salvataggio, e poi premete il tasto [ENTER].



4. Usate i tasti [◀][▶] e i tasti [-][+] per specificare un nome della backup, e poi premete il tasto [ENTER].



↓[ENTER]



5. Premete il tasto [ENTER] per salvare i dati.
Tutti i dati delle impostazioni dell'OCTAPAD vengono salvati sulla memoria flash USB.
Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

LoadAll

1. Aprite la schermata USB MEMORY (p. 28).
2. Selezionate "LoadAll" e poi premete il tasto [ENTER].



3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare i dati che volete caricare, e poi premete il tasto [ENTER].

```
Select [ENTER]
1:Backup
```

↓[ENTER]

```
Sure? OK:[ENTER]
CANCEL:[EXIT]
```

4. Premete il tasto [ENTER] per caricare i dati.

Tutti i dati salvati nel OCTAPAD vengono caricati nell'OCTAPAD.

Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

NOTA

Quando vengono caricati tutti i dati, tutti i dati presenti nell'OCTAPAD vengono sovrascritti. Dovreste effettuare prima una copia di backup di tutti i dati importanti.

DelAll

1. Aprite la schermata USB MEMORY (p. 28).
2. Selezionate "DelAll" e premete il tasto [ENTER].

```
USB MEMORY
◀▶DelAll [ENTER]
```

3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare i dati che volete cancellare, e poi premete il tasto [ENTER].

```
Select [ENTER]
1:Backup
```

↓[ENTER]

```
Sure? OK:[ENTER]
CANCEL:[EXIT]
```

4. Premete il tasto [ENTER] per cancellare i dati.

Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

SaveKit

1. Aprite la schermata USB MEMORY (p. 28).
2. Selezionate "SaveKit" e premete il tasto [ENTER].

```
USB MEMORY
◀▶SaveKit [ENTER]
```

3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il kit che volete salvare, e poi premete il tasto [ENTER].

```
From [ENTER]
1 SPD-20 01
```

4. Usate i tasti [-] [+] per specificare la destinazione del salvataggio, e poi premete il tasto [ENTER].

```
To [ENTER]
1
```

↓[ENTER]

```
Sure? OK:[ENTER]
CANCEL:[EXIT]
```

5. Premete il tasto [ENTER] per salvare i dati.

Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

LoadKit

1. Aprite la schermata USB MEMORY (p. 28).
2. Selezionate "LoadKit" e premete il tasto [ENTER].

```
USB MEMORY
◀▶LoadKit [ENTER]
```

3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il kit che volete caricare, e poi premete il tasto [ENTER].

```
From [ENTER]
1
```

4. Usate i tasti [-] [+] per selezionare la destinazione di caricamento nell'OCTAPAD, e poi premete il tasto [ENTER].

```
To [ENTER]
1 SPD-20 01
```

↓[ENTER]

```
Sure? OK:[ENTER]
CANCEL:[EXIT]
```

5. Premete il tasto [ENTER] per caricare i dati.

Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

DelKit

1. Aprite la schermata USB MEMORY (p. 28).
2. Selezionate "DelKit" e premete il tasto [ENTER].

```
USB MEMORY
◀▶DelKit [ENTER]
```

3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare i dati che volete cancellare, e poi premete il tasto [ENTER].

```
Select [ENTER]
1
```

↓[ENTER]

```
Sure? OK: [ENTER]
CANCEL: [EXIT]
```

4. Premete il tasto [ENTER] per cancellare i dati.
Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

Formattare una Memoria Flash USB

NOTA

Quando formattate una memoria flash USB, tutti i dati presenti sulla memoria vengono cancellati.

1. Aprite la schermata USB MEMORY (p. 28).
2. Selezionate "Format", e poi premete il tasto [ENTER].

```
USB MEMORY
◀ Format [ENTER]
```

Appare una schermata di conferma.

```
This Will Clear
the USB Memory.
```

3. Premete nuovamente il tasto [ENTER].

```
Sure? OK: [ENTER]
CANCEL: [EXIT]
```

4. Premete il tasto [ENTER] per formattare la memoria flash USB.

Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

Altre Funzioni

Regolare il Contrasto del Display.

1. Premete il tasto [SYSTEM].
2. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare "OPTION", e poi premete il tasto [ENTER].

```
SYSTEM [ENTER]
◀▶OPTION
```

3. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "LcdContrast".

```
OPTION
▶LcdContrast 5
```

4. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il valore.

Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica

1. Premete il tasto [SYSTEM].
2. Usate i tasti [◀] [▶] per selezionare "FACTORY RESET", e poi premete il tasto [ENTER].

```
SYSTEM [ENTER]
◀ FACTORY RESET
```

```
Sure? OK: [ENTER]
CANCEL: [EXIT]
```

3. Premete il tasto [ENTER] per eseguire il Factory Reset.

Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

NOTA

Eseguendo questa operazione, tutti i dati e le impostazioni nell'OCTAPAD vanno perse. Dovreste prima effettuare una copia di backup di tutti i dati e le impostazioni importanti su una memoria flash USB (p. 28).

Regolare il Livello del Segnale delle Prese OUTPUT e della Presa PHONES

1. Premete il tasto [SYSTEM].
2. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare "SOUND/CTRL", e poi premete il tasto [ENTER].

SYSTEM
◀▶SOUND/CTRL

3. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare "OutGain".

SOUND/CTRL
▶OutGain 0dB

4. Usate i tasti [-][+] per selezionare il valore.

* Se alzate eccessivamente "OutGain", il suono potrebbe distorcere.

Impostare la Funzione di Spegnimento Automatico (AUTO OFF)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non desiderate che l'unità si spenga automaticamente, disattivate la funzione Auto Off. Per ripristinare l'alimentazione, riaccendete l'unità (p. 11).

1. Premete il tasto [SYSTEM].
2. Usate i tasti cursore per selezionare "OPTION", e poi premete il tasto [ENTER].

SYSTEM [ENTER]
◀▶OPTION

3. Usate i tasti [◀][▶] per selezionare "AutoOff".

OPTION
◀ AutoOff OFF

4. Usate i tasti [-][+] per impostare la funzione di spegnimento automatico.

Valore	Spiegazione
OFF	L'alimentazione non si interrompe automaticamente.
4 HOURS	L'unità si spegne automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione o viene suonato alcun pad per 4 ore.

Se specificate 4 HOURS, appare il messaggio; "Turn Off if Not Used for 4 Hours.": premete [ENTER].

Visualizzare la Versione

Ecco come visualizzare la versione del sistema operativo.

1. Premete il tasto [SYSTEM].
2. Usate i tasti cursore per selezionare "VERSION", e poi premete il tasto [ENTER].

SYSTEM [ENTER]
◀▶VERSION

Messaggi di Errore

Categoria	Messaggio	Significato	Azione
MIDI	MIDI Offline.	Il cavo MIDI è stato disconnesso. Oppure, la comunicazione con il dispositivo MIDI esterno si è interrotta per qualche ragione.	Controllate se il cavo MIDI è stato scollegato o è guasto.
	MIDI Buffer Full!	Una grande quantità di dati MIDI è stata ricevuta in un tempo breve, e l'OCTAPAD non è stato in grado di elaborarla completamente.	Controllate che il dispositivo MIDI esterno sia collegato correttamente. Se questo non risolve il problema, riducete la quantità di messaggi MIDI che vengono trasmessi all'OCTAPAD.
USB Memory	No Backup File!	La memoria flash USB non contiene dati di backup.	–
	No USB Memory!	La memoria flash USB non è collegata.	Inserite correttamente una memoria flash USB.
	USB Memory Full!	Lo spazio libero sulla memoria flash USB è insufficiente.	Cancellate i dati inutili.
	Incorrect File!	I dati della backup o i dati della backup del kit sono danneggiati.	Non usate questo file.
	Media Error!	I contenuti della memoria flash USB sono danneggiati.	Copiate tutti i dati importanti dalla memoria flash USB, e poi usate l'OCTAPAD per formattare la memoria flash USB (p. 30). Se questo non risolve il problema, provate una memoria flash USB differente.
Failed to Clear!	Impossibile formattare la memoria flash USB.	Inserite correttamente una memoria flash USB.	

Risoluzione di Eventuali Problemi

Problema	Cosa controllare	Azione
Nessun suono/volume insufficiente	L'OCTAPAD e i dispositivi collegati sono accesi?	Usate l'alimentatore dedicato.
	L'OCTAPAD è collegato correttamente ai dispositivi esterni?	Controllate i collegamenti.
	Un cavo audio può essere guasto?	Provate a usare un altro cavo.
	Il volume dell'OCTAPAD o di un dispositivo connesso è abbassato?	Regolate il volume a un livello adeguato.
	Uno strumento potrebbe essere disattivato, o il livello di un parametro del suono potrebbe essere impostato a 0?	Controllate ogni parametro.
	Il pad o il trigger esterno è impostato con una sensibilità appropriata?	Controllate la sensibilità e le impostazioni del pad o del trigger esterno.
La memoria flash USB è inserita, ma non viene rilevata / Impossibile selezionare i dati	La memoria flash USB è inserita correttamente?	Controllate la memoria flash USB.
Si sente un pad che non colpisce	Il colpo potrebbe far rispondere un altro pad?	Se questo è un problema, abbassate la sensibilità del pad. (p. 21).
Si sentono suoni indesiderati quando cambiate i kit	–	Se un suono eseguito usando il kit precedente sta ancora risuonando quando cambiate i kit, potreste avvertire un suono imprevisto. Questo perché le impostazioni del nuovo kit (come i suoi effetti) vengono applicati al suono che sta continuando dal kit precedente. Per evitare questo, cambiate i kit solo dopo che i suoni del kit precedente sono terminati, o seguite le indicazioni in "Arrestare Tutti i Suoni Riprodotti Correntemente" (p. 11) prima di cambiare i kit.

Specifiche Principali

Pad:	Pad Incorporati: 8 * Sono presenti quattro ingressi per trigger esterni, che vi consentono di collegare altri Pad.
Strumenti	Strumenti: 900 strumenti o più
Kit	200 (Preset: 100)
Kit Chain	16 concatenazioni (16 step per concatenazione)
Layer	2 layer per pad 2 layer x 2 (Head/Rim) per Trigger esterno
Parametri Strumento/Pad	Layer Type Fade Point Volume Curve Fixed Value Pad Minimum Volume Coarse Tune Fine Tune Pedal Bend Decay Fixed Hi-Hat Pan Output MFX Select MFX Send Volume Ambience Send Volume Layer EQ Pad comp Pad Mute Group Pad Link
Kit Effects	Ambience (5 Tipi) Kit EQ Kit Comp MFX: 3 di sistema, 38 tipi
Display	16 caratteri 2 righe (LCD retroilluminato) 7 segmenti, 3 caratteri (LED)
Connettori	Presse PHONES: Tipo phone stereo da 1/4" Presse OUTPUT (L/MONO, R): Tipo phone da 1/4" Presse MIX IN: Tipo phone stereo da 1/4" Presse EXTERNAL TRIGGER INPUT: Tipo phone TRS da 1/4" Presse HH CTRL: Tipo phone da 1/4" Presse FOOT SW: Tipo phone TRS da 1/4" Connettori MIDI (IN, OUT) Porta USB MEMORY: Tipo USB A
Alimentazione	Trasformatore di CA (CC 12 V)
Consumo	500 mA
Dimensioni	450 (L) x 350 (P) x 72 (A) mm
Peso	3,7 kg
Accessori	Manuale dell'Utente Trasformatore di CA

Accessori Opzionali (venduti separatamente)

Pad (serie PD, serie PDX, serie BT)
Piatti (serie CY)
Trigger della Cassa (serie KD)
Hi-Hat (VH-11/10)
Pedale di Controllo Hi-Hat (serie FD)
Stand per Pad (serie PDS)
Morsetto generico (serie APC)
Trigger per Tamburi Acustici (serie RT)
Interruttori a Pedale (serie FS)
Personal Drum Monitor (serie PM)

* Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

 **Roland**